إكونكس (Aconex) وتطبيق برومز (PROMS App): الوصول والأدوار والدعم

كيف يقوم الشركاء الممولون بالتسجيل والحصول على حق الوصول وتنفيذ إجراءات سير العمل المالي والحصول على الدعم المناسب.

الجمهور المستهدف: الشركاء الذين يتلقون التمويل

الأنظمة: إكونكس (Aconex) · تطبيق برومز (PROMS)

إرشادات · أكتوبر 2026

أهداف التعلم

بحلول نهاية هذه الجلسة، ستكون قادرًا على:

1. التعرف على الغرض من استخدام كل من إكونكس (Aconex) وتطبيق برومز (PROMS)، وكيفية عملهما معًا.
2. تسجيل حسابات منظمتك وحسابات المستخدمين الفردية في إكونكس (Aconex) وادارتها.
3. تحديد أدوار الشركاء في إكونكس Core و Field و تطبيق برومز (PROMS App).
4. فهم الإجراءات التي تقوم بها في الخطط المالية، والدفعات المسبقة، وطلبات الدفع (PFRs).
5. التحقق من جاهزية الوصول والحصول على الدعم المناسب عند حدوث أي مشكلة.

من يجب أن يحضر؟

مسؤولو المنظمة

مسؤولو المنظمات المسؤولون عن التسجيل في إكونكس (Aconex) والحسابات والمستخدمين الميدانيين.

فرق الشركاء

موظفو البرامج والشؤون المالية الذين يعملون على الخطط المالية والمدفوعات المسبقة والتقارير المالية للمشاريع.

أربعة أنظمة، اثنان منها مرتبطان بالشركاء

المفوضية فقط

COMPASS

التخطيط ووضع الميزانية

نظام التخطيط الخاص بمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بشأن نطاق الشراكة والميزانيات ومعلومات النتائج.

لا يحتاج الشركاء إلى حق الوصول.

المفوضية + الشركاء

إكونكس (Aconex)

التعاون والرصد

المستندات المشتركة، والبريد، ورسائل الإحالة، وسير العمل، والمشكلات الميدانية/عمليات التفتيش.

يأتي وصولك إلى إكونكس (Aconex) في المقام الأول.

المفوضية + الشركاء

تطبيق برومز (App PROMS)

الإدارة المالية

الخطط المالية، والتعديلات، وطلبات الدفع المسبق، والتقارير المالية للمشروع (PFRs): الإجراءات الموكلة إليك.

الدور: شركاء إدارة الشؤون المالية في المفوضية

المفوضية فقط

كلاود إي آر بي (Cloud ERP)

الموافقة والمعالجة

نظام مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين للعقود وأوامر الشراء والموافقات على الفواتير والمدفوعات.

لا يحتاج الشركاء إلى حق الوصول.

مفتاح الألوان المستخدم اليوم: نشاط المفوضية · نشاط الشريك · معالجة كلاود إي آر بي (Cloud ERP)

يأتي تأمين صلاحيات الوصول إلى إكونكس (Aconex) أولاً.

يجب أن تكون منظمتك مسجلة في إكونكس (Aconex)، وأن يكون حسابك الفردي نشطًا، وأن يكون الوصول إلى مشروع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ذي الصلة متاحًا قبل أن تتمكن من استخدام تطبيق برومز (PROMS App). كما يظل إكونكس (Aconex) ضروريًا للمستندات والبريد والرصد الميداني.

تحقق أولاً من حسابك في إكونكس (Aconex) وإمكانية الوصول إلى المشروع.

البدء: سجل مرة واحدة، وقم بإدارة مستخدميك

خطوات التسجيل الرئيسية وروابط الإرشادات

1. تحقق أولاً: هل منظمتك مسجلة بالفعل؟ لا تنشئ حسابًا مكررًا.
2. إذا كانت منظمتك جديدة، فاتبع دليل التسجيل الرسمي لـ إكونكس (Aconex)، بما في ذلك 1EU وتعليمات التسمية.
3. أنشئ حسابات فردية واحرص على وجود اثنين على الأقل من مسؤولي المنظمة النشطين.
4. أبلغ مكتب عمليات مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بمجرد أن تصبح المنظمة والمستخدمون جاهزين.
5. إرشادات تفصيلية: [رابط دليل التسجيل]
6. هل تواجه مشكلة في التسجيل أو تسجيل الدخول؟ اتصل بدعم إكونكس (Aconex).

أساسيات مسؤولي المنظمة

- ✓ احتفظ بما لا يقل عن اثنين من مسؤولي المنظمة النشطين
- ✓ حساب فردي واحد لكل شخص؛ استخدم بريدًا إلكترونيًا رسميًا
- ✓ لا تشارك حسابات المستخدمين أبدًا
- ✓ قم بتعطيل الحسابات عند مغادرة الزملاء
- ✓ حساب واحد في Lobby لكل مستخدم مرتبط بـ إكونكس (Aconex)
- ✓ أكمل عملية التحقق المكونة من خطوتين المطلوبة

التفعيل الميداني: من يقوم بماذا؟

1	الشريك	تسجيل المنظمة والمستخدمين، ثم إبلاغ عملية مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.
2	المفوضية	تقوم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بإدراج منظمتكم في مشروع إكونكس (Aconex) ذي الصلة.
3	كلاهما	تقوم كلتا المنظمتين بإضافة بعضهما البعض في الحقل (علاقة متبادلة).
4	المفوضية	تنسق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين التنفيذ الفني لعمليات التفتيش الميدانية والمسائل ذات الصلة.
5	الشريك	يتلقى مسؤول إدارة منظمتك دور مسؤول المفتش ويقوم بإضافة المفتشين الشركاء المعنيين.

⚠ **الشرط الأساسي: يجب إتمام الدعوات المتبادلة قبل التنشيط الفني.**

إكونكس (Aconex): الأدوار التي تحتاجها منظمتك

الدور	ما يسمح به الدور	من يقوم بتعيينه أو أدارته
مسؤول المنظمة على مستوى المنظمة	يدير تسجيل المنظمة والحسابات الفردية وادارة المستخدمين وإلغاء تنشيطهم.	أول مسجل هو المسؤول الأول عن المنظمة؛ ويقوم المسؤولون الحاليون عن المنظمة بتعيين آخرين.
المستخدم الأساسي / المستخدم الأساسي الموسع الوحدة الأساسية	وصول أساسي إلى المستندات المسموح بها، والبحث، والبريد الإلكتروني. يمكن للمستخدم الأساسي بلس إرسال المستندات واستبدالها.	يتم تعيينه في إطار تسجيل إكونكس (Aconex)؛ ويقوم مسؤول المنظمة الشريك بأدارة الحسابات.
مسؤول المفتش الإدارة الميدانية	يدير المستخدمين الميدانيين ويمكنه تنفيذ إجراءات المفتش.	يقوم PTSS/DEPS أو منسق المكتب الإقليمي بتعيينه لمسؤول إدارة المنظمة الشريكة.
المفتش وحدة الميدان	يقوم بإنشاء وإدارة المشكلات وعمليات التفتيش ضمن نطاق الوصول المصرح به للمشروع.	يقوم مسؤول إدارة المنظمة الشريكة بإضافة المستخدمين بمجرد اكتمال تفعيل وحدة ميدانية.

كيف يحصل الشركاء على حق الوصول إلى تطبيق بورمز (PROMS App)

أساس إكونكس (Aconex)

قم بإكمال هذه الخطوات أولاً

- سجّل منظمتك في إكونكس (Aconex).
- حافظ على حساب مستخدم فردي نشط.
- أكمل عملية الانضمام إلى مشروع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR).
- اطلب من مسؤول المنظمة مساعدتك في التحقق من حق الوصول.

الوصول إلى تطبيق بورمز

دور شريك واحد

- دورك هو شركاء إدارة الشؤون المالية في المفوضية.
- استخدمه لإجراءات سير العمل المالي الخاصة بالشريك.
- لا تحتاج إلى طلب أدوار DOARP الخاصة بمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.
- تتولى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين الموافقة على أنظمة كلاود إي آر بي (Cloud ERP) بشكل منفصل.

⚠ **يُعد التسجيل في إكونكس (Aconex) والحصول على صلاحيات الوصول المناسبة من الشروط الأساسية لاستخدام تطبيق بورمز (PROMS App).**

لا يمكنك فتح تطبيق برومز PROMS App؟ تحقق من الأمور التالية بالترتيب

التحققات الأولى

1. اسأل مسؤول منظمتك عما إذا كان حسابك الفردي في إكونكس (Aconex) نشطًا وصحيحًا.
2. تأكد من أن منظمتك لديها حق الوصول إلى مشروع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ذي الصلة.
3. إذا كان نظام إكونكس (Aconex) يعمل بشكل جيد، فيُرجى الاتصال بمكتب المفوضية أو فريق دعم الشراكة epartner@unhcr.org.

من يساعد في ماذا؟

1. مسؤول المنظمة: الحسابات الفردية وصيانة المستخدمين.
2. دعم Oracle إكونكس (Aconex): التسجيل، وتسجيل الدخول، ومشكلات المنتج.
3. مكاتب مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين: الانضمام إلى المشروع ومتابعة تطبيق برومز PROMS App.

ابدأ بـ إكونكس (Aconex). فقد تنشأ مشكلة الوصول إلى تطبيق برومز (PROMS App) من هناك.

دورك في تطبيق بورمز (PROMS App): شركاء المفوضية في إدارة الشؤون المالية HCR PFM

ما يمكنك القيام به

- مراجعة مقترحات الخطة المالية والتعديلات والتفاوض بشأنها والموافقة عليها
- بدء طلبات الدفع المسبق وتقديمها ومراجعتها
- إكمال الإجراءات الخاصة بمنظمتك في سير عمل التقارير المالية (PFR)
- الاطلاع على السجلات المرتبطة بمنظمتك

لا يمنحك دورك حق الوصول إلى سجلات الشركاء الآخرين أو سلطة الموافقة المالية في كلاود إي آر بي (Cloud ERP).

سير العمل	إجراءات الشريك	ما يمكن توقعه
الخطط المالية والتعديلات	مراجعة التعديلات والتفاوض بشأنها والموافقة عليها والرد عليها.	قد تستغرق عدة جولات قبل التوصل إلى اتفاق نهائي.
طلبات الدفع المسبق	بدء الإجراءات، وتقديم الطلبات، ومراجعتها أو إعادة تقديمها في حالة رفضها.	تقوم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بمراجعة الطلبات والتحقق منها أو طلب تصحيحها.
التقارير المالية للمشروع	استكمال إجراءات إعداد التقارير والتصحيحات التي تقع على عاتق الشريك.	قد تطلب مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين توضيحات قبل إتمام العملية.

لا يعني «متفق عليه» في تطبيق برومز (PROMS App) أنه «موافق عليه» في كلاود إي آر بي (Cloud ERP).

تطبيق برومز (PROMS App)

يكمل الشريك والمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين سير العمل ذي الصلة؛ وتعني «الموافقة» النهائية التصديق المالي.

كلاود إي آر بي (Cloud ERP)

تقوم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بالتحقق من صحة المعاملات الناتجة والموافقة عليها قبل الشروع في تنفيذ عملية الدفع.

الإجراءات وما سيحدث بعد ذلك

الخطط المالية والتعديلات

شريك
تقوم بمراجعة واعتماد الخطة المالية

المفوضية
الموافقة النهائية: التصديق

كلاود إي آر بي (Cloud ERP)
تمت مراجعة طلب الشراء والموافقة عليه

طلبات الدفع المسبق

شريك
يبدأ عملية الدفع المسبق

المفوضية – مسؤول البرامج
مراجعة أو إعادة

المفوضية – الرصد
الموافقة النهائية

المفوضية – خدمة الدعم العالمية (GSS)
التحقق من صحة الفاتورة

كلاود إي آر بي (Cloud ERP)
الموافقة على الدفع المسبق

التقارير المالية للمشروع

شريك
إنجاز إجراءات التقارير المالية للمشروع

المفوضية – الرصد
تقوم بالمراجعة/التفاوض

المفوضية – كبير مسؤولي مراقبة المشاريع
الموافقة النهائية

DVS
التحقق الآلي

كلاود إي آر بي (Cloud ERP)
الموافقة على الفواتير

حافظ على تحديث معلومات منظمتك ومستخدميك

مسؤولو منظمتك

- اجري مراجعة دورية لحسابات مستخدمي إكونكس (Aconex).
- قم بإنشاء حسابات فردية للزملاء الجدد.
- قم بتعطيل الحسابات عند مغادرة الزملاء.
- وحافظ على وجود مسؤولي إدارة مؤسسية نشطين وتجنب الحسابات المشتركة.

إبقاء المفوضية على علم

- أبلغ قسم العمليات عند اكتمال التسجيل.
- وأكد الموظفين الذين يحتاجون إلى الوصول إلى الشراكة.
- وأبلغ عن أي مشكلات تتعلق بالوصول إلى المشروع أو الوحدة الميدانية.
- وأخطر مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) عندما لا تكون هناك حاجة إلى الوصول إلى المشروع.

لا تنتظر المراجعة المجدولة: قم بتحديث حقوق الوصول كلما تغيرت المسؤوليات.

من يجب الاتصال به، ولأي غرض

الدعم المطلوب	نقطة الاتصال الأولى	المتابعة / التوجيه
حسابات إكونكس الفردية	مسؤول المنظمة	يقوم مسؤول المنظمة بإنشاء الحسابات أو تحديثها أو تعطيلها.
التسجيل / تسجيل الدخول / التحقق	دعم Oracle إكونكس (Aconex)	help.aconex.com/contact-us
مشروع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين / الوصول الميداني	مكتب مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	تنسق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين عملية انضمام المشاريع وتفعيلها.
الوصول إلى تطبيق برومز (PROMS App)	مسؤول إداري في منظمتك أولاً	ثم مكتب المفوضية أو epartner@unhcr.org.
أسئلة حول الخطة المالية والدفع المسبق والتقارير المالية للمشروع	مكتب مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	قسم epartner@unhcr.org للحصول على دعم الشركاء.
متابعة الدفع أو الموافقة	مكتب مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	تقوم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بمتابعة الأمور داخليًا عبر نظام كلاود إي آر بي (Cloud ERP).

قائمة التحقق الخاصة بك قبل العمل في تطبيق برومز (PROMS App)

منظمة إكونكس (Aconex) والمستخدمون

- يتم تسجيل منظمتك مرة واحدة فقط، في 1EU
- يوجد مسؤولان إداريان للمنظمة وحسابات مستخدمين فردية نشطة
- منظمتك مدرجة في مشروع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) الصحيح

أدوار إكونكس (Aconex) وتطبيق برومز (PROMS App)

- تم تفعيل وصول المستخدم الأساسي / المستخدم الأساسي بلس
- تم تعيين أدوار "مسؤول المفتش الميداني" و"المفتش"
- يمكنك الوصول إلى شركاء إدارة المالية العامة للمفوضية (HCR PFM) في تطبيق برومز (PROMS App)

الاستعداد المستمر

- أنت على دراية بإجراءات الخطة المالية والدفع المسبق والتقارير المالية
- يتم تحديث أو تعطيل حسابات المستخدمين عند تغيير المسؤوليات
- أنت على دراية بمنسقك في مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وقنوات الدعم

شكرًا لكم!

هل من أسئلة؟